



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler

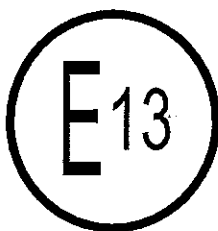


Référence: E13*07R00*07R02*13964*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 17 juin 2013

COMMUNICATION



concernant 2/: - DELIVRANCE D'UNE HOMOLOGATION
concerning 2/: APPROVAL GRANTED
- EXTENSION D'HOMOLOGATION
APPROVAL EXTENDED
- REFUS D'HOMOLOGATION
APPROVAL REFUSED
- RETRAIT D'HOMOLOGATION
APPROVAL WITHDRAWN
- ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION

d'un type de dispositif en application du Règlement N° 7
of a type of device pursuant to Regulation N° 7

Número d'homologation:
Approval number:

E13*07R00*07R02*13964*00

Marque d'homologation:
Approval mark:

refer to the manufacturer's information document

1. **Marque de fabrique ou de commerce
du dispositif:**
Trade name or mark of the device: Truck-Lite
2. **Désignation du type de dispositif
par le fabricant:**
Manufacturer's name for the type of device: 27291C
3. **Nom et adresse du fabricant:**
Manufacturer's name and address: Truck-lite Co., Inc.
310 East Elmwood Avenue
Falconer, NY 14733; USA
4. **Nom et adresse du mandataire du
fabricant (le cas échéant):**
If applicable, name and address of the
manufacturer's representative: not applicable
5. **Dispositif soumis à l'homologation le:**
Submitted for approval on: 04.06.2013

6. **Autorité déléguée:**
Assigned authority: *Société Nationale de Certification et d'Homologation*
L-5201 Sandweiler
- Service technique chargé des essais:**
Technical service responsible for conducting approval tests: *Luxcontrol SA*
B.P. 349
L-4004 Esch-sur-Alzette
7. **Date du procès-verbal délivré par ce service:** 13.06.2013
Date of test report issued by that service:
8. **Numéro du procès-verbal délivré par ce service:**
Number of test report issued by that service: *LCA 53 0175 007 13*
9. **Brève description:**
Concise description:
- 9.1 **Par catégorie de feu:**
By category of lamp: *A*
- **Pour montage à l'extérieur ou à l'intérieur, ou les deux 2/:**
For mounting either outside or inside or both: 2/: *outside*
- **Couleur de la lumière émise 2/:**
Colour of light emitted 2/: *rouge, blanc*
red, white
- **Nombre, catégorie et type de la ou des sources lumineuses:**
Number, category and kind of light source(s): *2 LEDs, non-replaceable*
- **Tension et puissance:**
Voltage and wattage: *12V / 4W and 24V / 8W*
- **Code d'identification propre au module d'éclairage:**
Light source module specific identification code: *not applicable*
- **Uniquement pour l'installation sur des véhicules de la catégorie M₁ et/ou N₁ 2/:**
Only for installation on M₁ and/or N₁ category vehicles 2/: *oui / non*
yes / no
- **Uniquement pour une hauteur de montage limitée, égale ou inférieure à 750 mm au-dessus du sol 2/:**
Only for limited mounting height of equal to or less than 750 mm above the ground 2/: *oui / non*
yes / no
- **Position géométrique de montage et variantes éventuelles:**
Geometrical conditions of installation and relating variations, if any: *refer to the drawing of the information document*

- Le dispositif de régulation électronique de la source lumineuse ou du régulateur d'intensité:

Application of an electronic light source control gear/ variable intensity control:

a) fait partie du feu 2/:

a) being part of the lamp 2/:

oui / non

yes / no

b) ne fait pas partie du feu 2/:

b) being not part of the lamp 2/:

oui / non

yes / no

- Tension(s) d'alimentation du dispositif de régulation électronique de la source lumineuse ou du régulateur d'intensité:

Input voltage(s) supplied by an electronic light source control gear / variable intensity control:

not applicable

- Nom du fabricant et numéro d'identification du dispositif de régulation électronique de la source lumineuse ou du régulateur d'intensité (lorsque le dispositif de régulation de la source lumineuse fait partie du feu mais n'est pas incorporé dans son boîtier):

Electronic light source control gear/variable intensity control manufacturer and identification number (when the light source control gear is part of the lamp but is not included into the lamp body):

not applicable

- Intensité lumineuse variable 2/:

Variable luminous intensity 2/:

oui / non

yes / no

9.2

Fonction(s) assurée(s) par un feu interdépendant faisant partie d'un système de feux interdépendants:

Function(s) produced by an interdependent lamp forming part of an interdependent lamp system:

- Feu de position avant 2/:

Front position lamp 2/:

oui / non

yes / no

- Feu de position arrière R1 2/:

R1 Rear position lamp 2/:

oui / non

yes / no

- Feu de position arrière R2 2/:

R2 Rear position lamp 2/:

oui / non

yes / no

- Feu-stop S1 2/:

S1 Stop lamp 2/:

oui / non

yes / no

- Feu-stop S2 2/:

S2 Stop lamp 2/:

oui / non

yes / no

- Feu-stop S3 2/:

S3 Stop lamp 2/:

oui / non

yes / no

- Feu-stop S4 2/:

S4 Stop lamp 2/:

oui / non

yes / no

- Feu d'encombrement 2/:

End-outline marker lamp 2/:

oui / non

yes / no

10. **Position de la marque d'homologation:** on the lens of the device
Position of the approval mark:
11. **Motif(s) de l'extension d'homologation (le cas échéant):** not applicable
Reason(s) for extension (if applicable):
12. **Homologation 2/:** accordée / prorogée / refusée / retirée
Approval 2/: granted / extended / refused / withdrawn
13. **Lieu:** Sandweiler
Place:
14. **Date:** 17 juin 2013
Date:
15. **Signature:**
Signature:

Pour le Département des Transports



Marco FELTES
Inspecteur Principal 1^{er} en rang

Pour la SNCH



Claude LIESCH
Directeur



16. **Est annexée la liste des pièces constituant le dossier d'homologation déposé au Service administratif ayant délivré l'homologation et pouvant être obtenu sur demande.**
The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.

voir "INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION" ci-joint /
see "INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT"



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à.r.l.

Registre de Commerce: B 27180



L-5201 Sandweiler

Référence: E13*07R00*07R02*13964*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 17 juin 2013

Index du dossier d'homologation

Index to type-approval report

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*07R00*07R02*13964*00
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	Truck-Lite
	Type: Type:	27291C
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° LCA 53 0175 007 13
	- Technical report:	Pages 1 to 7
	- Index to information package:	Annex A - Page 1
	- Results of photometric tests:	Annex B - Page 1
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° 0175 007 13
	- Information document:	Pages 1, 2
	- Drawings of the device:	Pages 3 to 7
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	17.06.2013
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	not applicable



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION
s.à r.l.

Registre de Commerce: B 27180

L-5201 Sandweiler

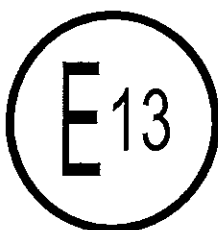


Référence: E13*112R00*112R01*13964*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 17 juin 2013

COMMUNICATION



concernant 2/: - DELIVRANCE D'UNE HOMOLOGATION
concerning 2/: APPROVAL GRANTED
- EXTENSION D'HOMOLOGATION
APPROVAL EXTENDED
- REFUS D'HOMOLOGATION
APPROVAL REFUSED
- RETRAIT D'HOMOLOGATION
APPROVAL WITHDRAWN
- ARRET DEFINITIF DE LA PRODUCTION
PRODUCTION DEFINITELY DISCONTINUED

d'un type de projecteur en application du Règlement N° 112
of a type of headlamp pursuant to Regulation N° 112

Numéro d'homologation:
Approval number:

E13*112R00*112R01*13964*00

Marque d'homologation:
Approval mark:

refer to the manufacturer's information document

1. Marque de fabrique ou de commerce
du dispositif:
Trade name or mark of the device:

Truck-Lite

2. Désignation du type de dispositif
par le fabricant:
Manufacturer's name for the type of device:

27291C

3. Nom et adresse du fabricant:
Manufacturer's name and address:

Truck-lite Co., Inc.
310 East Elmwood Avenue
Falconer, NY 14733; USA

4. Nom et adresse du mandataire du fabricant
(le cas échéant):
If applicable, name and address of the manufacturer's
representative:

not applicable

5. Soumis à l'homologation le:
Submitted for approval on:

04. to 05.06.2013

6. **Autorité déléguée:**
Assigned authority: **Société Nationale de Certification et d'Homologation**
L-5201 Sandweiler
- Service technique chargé des essais:**
Technical service responsible for conducting approval tests: **Luxcontrol SA**
B.P. 349
L-4004 Esch-sur-Alzette
7. **Date du procès-verbal d'essai:**
Date of report issued by that service: **13.06.2013**
8. **Numéro du procès-verbal d'essai:**
Number of report issued by that service: **LCA 53 0175 006 13**
9. **Description sommaire:**
Brief description:
- **Catégorie indiquée par le marquage pertinent 3/:**
Category as described by the relevant marking 3/: **HCR PL**
(left-hand traffic)
 - **Nombre et catégorie(s) de la (des) lampe(s) à incandescence:**
Number and category(ies) of filament lamp(s): **not applicable**
 - **Flux de référence utilisé pour le feu de croisement principal (lm):**
Reference luminous flux used for principal passing beam (lm): **not applicable**
 - **Feu de croisement principal fonctionnant à environ (V):**
Principal passing beam operated at approximately (V): **not applicable**
 - **Mesures au titre du paragraphe 5.8 du présent Règlement:**
Measures according to paragraph 5.8 of this Regulation: **according to paragraph 5.8.1. (c) of the Regulation (the passing beam fulfils the requirements of section 5.8.2.1. of the Regulation without any measure)**
 - **Nombre de modules DEL et code(s) d'identification propre(s) à ce(s) module(s) et pour chaque module à DEL la mention indiquant s'il est remplaçable: 2/**
Number and specific identification code(s) of LED module(s) and for each LED module a statement whether it is replaceable or not: 2/
C: 1 module with 1 Osram 1x5 Ostar Pro LE UW U1A5
R: 1 module with 1 Luxeon Altilon C4-0850
C and R: non-replaceable
 - **Nombre de dispositifs de régulation électronique de source lumineuse et code(s) d'identification propre(s) à ce(s) dispositif(s):**
Number and specific identification code(s) of electronic light source control gear(s): **1, Part # A32375**

- **Le flux lumineux normal total tel qu'il est décrit au paragraphe 5.9 est supérieur à 2 000 lumens:** 2/
Total objective luminous flux as described in paragraph 5.9 exceeds 2,000 lumen: 2/ yes / no / does not apply
- **La détermination du réglage de la ligne de coupure a été effectuée à:** 2/
The adjustment of the cut-off has been determined at: 2/ 10 m / 25 m / does not apply
- **La détermination de la netteté minimale de la ligne de coupure a été effectuée:** 2/
The determination of the minimum sharpness of the "cut-off" has been carried out at: 2/ 10 m / 25 m / does not apply
10. **Emplacement de la marque d'homologation:** on the lens of the device
Approval mark position:
11. **Motif(s) de l'extension d'homologation:** not applicable
Reason(s) for extension of approval:
- Remarque:*
Remark: The headlamp is not fitted with a device for the correct adjustment on the vehicles and mounting of the device is confined to vehicles on which the headlamp setting can be adjusted by other means.
12. **Homologation 2/:** accordée / étendue / refusée / retirée
Approval 2/: granted / extended / refused / withdrawn
13. **Lieu:** Sandweiler
Place:
14. **Date:** 17 juin 2013
Date:
15. **Signature:**
Signature:

Pour le Département des Transports



Marco FELTES
Inspecteur Principal 1^{er} en rang

Pour la SNCH



Claude LIESCH
Directeur



16. La liste des pièces constituant le dossier d'homologation déposé au Service administratif ayant délivré l'homologation est jointe en annexe et peut être obtenue sur demande.
The list of documents deposited with the Administrative Service which has granted approval is annexed to this communication and may be obtained on request.

voir "INDEX DU DOSSIER D'HOMOLOGATION" ci-joint /
see "INDEX TO TYPE-APPROVAL REPORT"

2/ Biffer les mentions inutiles/ Strike out what does not apply

3/ Indiquer le marquage adéquat choisi dans la liste ci-dessous / Indicate the adequate marking choosed in the list in the bottom

C, C, C, R, R PL, CR, CR, CR, C/R, C/R, C/R, C/, C/, C/, C PL, C PL, C PL, CR PL, CR PL, CR PL,
→ ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔

C/R PL, C/R PL, C/R PL, C/PL, C/PL, C/PL

→ ↔ → ↔ → ↔

HC, HC, HC, HR, HR PL, HCR, HCR, HCR, HC/R, HC/R, HC/R, HC/, HC/, HC/, HC PL, HC PL, HC PL, HCR PL, HCR PL, HCR PL,

→ ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔ → ↔

HC/R PL, HC/R PL, HC/R PL, HC/PL, HC/PL, HC/PL

→ ↔ → ↔ → ↔



GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG

Ministère du Développement durable
et des Infrastructures
Département des Transports

L-2938 Luxembourg

SOCIÉTÉ NATIONALE DE
CERTIFICATION ET D'HOMOLOGATION

s.à.r.l.

Registre de Commerce: B 27180



L-5201 Sandweiler

Référence: E13*112R00*112R01*13964*00

Annexes: - Rapport technique
- Fiche de renseignements du constructeur

Sandweiler, le 17 juin 2013

Index du dossier d'homologation

Index to type-approval report

	Numéro d'homologation: Approval number:	E13*112R00*112R01*13964*00
	Révision: Revision:	00
	Marque de fabrique ou de commerce: Trade name or mark:	Truck-Lite
	Type: Type:	27291C
1.	Procès-verbal d'essai: Test report:	N° LCA 53 0175 006 13
	- Technical report:	Pages 1 to 11
	- Index to information package:	Annex A - Page 1
	- Results of photometric tests:	Annex B - Pages 1, 2
2.	Dossier du constructeur: Report of the manufacturer:	N° 0175 006 13
	- Information document:	Pages 1, 2
	- Drawings of the device:	Pages 3 to 7
3.	Autres documents annexés: Other documents annexed:	not applicable
4.	Date de délivrance de l'homologation initiale: Date of issue of initial type approval:	17.06.2013
5.	Date de la dernière délivrance de pages révisées: Date of last issue of revised pages:	not applicable
6.	Date de la dernière délivrance d'une homologation révisée: Date of last extension:	not applicable